

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЦЕПНАЯ БЕНЗОПИЛА Модели: G455AVS; G500AVS

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск поражения органов слуха.

При нормальных условиях эксплуатации бензопила может использоваться ежедневно без причинения вреда оператору при уровне шума не превышающем 85 дБ(А).

Модель		Уровень звукового давления		Уровень вибраций	
		EN 608-ISO 9207		ISO 7505	
		LwA		На холостых оборотах	При максимальных оборотах
Измеренное значение	Гарантируемое значение				
G455AVS	45,0 см ³	108,35 дБ(А)	110 дБ(А)	9,6 м/с ²	10,4 м/с ²
G500AVS	49,3 см ³	109,9 дБ(А)	110 дБ(А)	8,2 м/с ²	9,4 м/с ²

Обозначение символов и предупреждающих табличек безопасности:



Перед началом работы с бензопилой прочитайте инструкцию по эксплуатации



Защищайте голову, органы слуха и зрения



При работе удерживайте бензопилу двумя руками



Предупреждение! Опасность возникновения отдачи



Прочитайте, знайте и выполняйте все рекомендации и предупреждения

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

1. Запрещается работать с бензопилой в состоянии повышенной усталости, болезни, после приема лекарств, алкоголя, наркотиков, что может стать причиной тяжелых травм и повреждений.
2. Для работы следует надевать крепкую обувь, плотную одежду, защитные рукавицы и очки, а также применять средства защиты органов слуха и защитную каску.
3. Необходимо быть предельно внимательным при заправке бензопилы топливом. Удалите все остатки пролитого топлива, перед запуском двигателя переместитесь от места заправки на расстояние не менее чем 3 м.
- 3а. Следует исключить возможность воздействия источников искрения и открытого огня (курительных принадлежностей, горелок с открытым пламенем, электроприборов и агрегатов, работающих с образованием искр) в местах заправки, приготовления, и хранения топлива.
- 3б. Запрещается курить в момент заправки топливом, а также в процессе работы с бензопилой.
4. Запрещается нахождение посторонних лиц в непосредственной близости от бензопилы перед

запуском двигателя и началом работы. Запрещается нахождение посторонних лиц и животных на территории, где предполагается использовать бензопилу.

5. Запрещается запускать двигатель бензопилы до тех пор, пока территория, на которой предполагается ее использование, не будет полностью очищена от посторонних предметов. До запуска бензопилы займите устойчивое положение. Следует также предусмотреть возможные пути и варианты отхода с рабочего места при возникновении непредвиденных ситуаций, например, при падении деревьев.

6. Всегда держите бензопилу двумя руками, особенно при запуске двигателя. В процессе работы правой рукой следует держать заднюю рукоятку, а левой рукой - переднюю, обращая внимание на надежный захват рукояток бензопилы непосредственно после пуска двигателя.

7. В процессе работы двигателя бензопилы располагайтесь по возможности дальше от движущейся цепи.

8. Перед запуском двигателя необходимо убедиться в том, что шина с цепью не соприкасается с какими-либо посторонними предметами.

9. Переносить бензопилу следует только после остановки двигателя и прекращения движения цепи, располагая шину с цепью и глушителем на расстоянии от тела.

10. Перед каждым использованием необходимо проверять бензопилу на наличие повреждений, неисправностей, а также отсутствие каких-либо деталей. Категорически запрещается работать с бензопилой при наличии повреждений, если она неправильно отрегулирована или не укомплектована, а также с ненадежно закрепленными деталями. Следует убедиться в том, что движение цепи прекращается в момент отпускания рукоятки управления газом.

11. Ремонт и обслуживание бензопилы должно проводиться только квалифицированным персоналом в уполномоченном для проведения ремонта сервисном центре при использовании соответствующего инструмента и оригинальных запасных частей и аксессуаров. Например, использование нестандартного инструмента для снятия маховика, или применение несоответствующего инструмента для удержания маховика при демонтаже привода сцепления, может привести к повреждениям элементов маховика и выхода его из строя.

12. Останавливайте двигатель каждый раз перед тем, как оставить бензопилу, а также перед проведением регулировочных работ или обслуживанием.

13. Следует уделять повышенное внимание процессу распиловки бревен, имеющих небольшие размеры, а также при работе с тонкими, гибкими стволами молодых деревьев, которые сравнительно легко могут быть захвачены цепью и отброшены в направлении работающего оператора, что, в свою очередь, может привести к нарушению его равновесия и получению тяжелых травм.

14. При пилении упругих веток, которые находятся под естественным напряжением, следует учитывать возможность их последующего внезапного перемещения в направлении работающего оператора, а также случайных ударов при резком уменьшении давления на них.

15. Запрещается использовать бензопилу при сильном ветре, плохих погодных условиях, плохой видимости, очень высоких или очень низких температурах окружающего воздуха. Перед началом валки деревьев необходимо обязательно проверить устойчивость спиливаемых деревьев для избежания их падения в процессе работы.

16. Необходимо всегда содержать рукоятки бензопилы в сухом, чистом состоянии, не допуская на их поверхностях наличия следов масла и топливной смеси.

17. Работать с бензопилой необходимо на хорошо вентилируемом пространстве. Категорически запрещается запускать и работать с двигателем внутри закрытых помещений или в зданиях. Выхлопные газы двигателя, включающие окись углерода, являются чрезвычайно опасными для здоровья.

18. Не следует приступать к работе с бензопилой и проводить непосредственное пиление без предварительной тренировки, с учетом правильного и безопасного использования бензопилы.

19. Защитный экран предотвращает последствия отдачи. Отдача шины с цепью может возникать в случае, если конец шины входит в соприкосновение с каким-либо посторонним предметом в процессе распиловки, а также при зажиме шины с цепью в распиливаемом бревне. Это будет приводить к резкому перемещению (броску) шины вверх и назад в сторону работающего оператора. Отдача может приводить к потере контроля управления бензопилой, а также серьезным травмам.

20. При транспортировке бензопилы необходимо применять защитный чехол, надеваемый на шину с цепью.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТДАЧИ ПРИ РАБОТЕ С БЕНЗОПИЛОЙ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Отдача является следствием касания конца шины с цепью каких-либо предметов, а также зажима шины в

распиливаемой древесине в процессе распиловки. Касание конца шины посторонних предметов будет приводить к ее резкому перемещению (броску) вверх и назад в сторону работающего оператора. Зажим шины с цепью вдоль ее верхней части будет приводить к резкому перемещению корпуса бензопилы в сторону работающего оператора. Любая из этих причин может приводить к потере управления бензопилой и устойчивости оператора, а также к серьезным травмам окружающих.

При работе с бензопилой не следует безоговорочно полагаться только на действие встроенных систем блокировки и устройств обеспечения безопасности. В процессе работы с бензопилой необходимо быть предельно внимательным и осторожным и, по возможности, не допускать возникновения любых опасных ситуаций, которые могут приводить к непредвиденным последствиям, в т.ч. получению травм.

(1) Знание основных причин возникновения эффекта отдачи шины с цепью позволяет предупредить или существенно снизить вероятность появления этого явления. При работе с бензопилой следует, по возможности, избегать любых непредвиденных ситуаций.

(2) Всегда следует работать с бензопилой, удерживая ее только двумя руками, при этом правой рукой следует держать заднюю рукоятку, а левой рукой – переднюю, обращая внимание на надежный захват рукояток бензопилы непосредственно после пуска двигателя. При работе следует надежно обхватывать рукоятки бензопилы всеми пальцами рук. Надежное удержание рукояток бензопилы позволит уменьшить возможность отдачи, а также постоянно контролировать правильность ее использования.

(3) Перед началом работы необходимо убедиться в том, что территория, на которой предполагается использовать бензопилу, полностью очищена от посторонних предметов. Запрещается прикасаться концом шины с цепью к любым посторонним предметам, в т.ч. бревнам, стволам деревьев, поверхности земли. Это может приводить к внезапным резким перемещениям корпуса бензопилы.

(4) Распиловку деревьев необходимо проводить только при работе двигателя на максимальных оборотах.

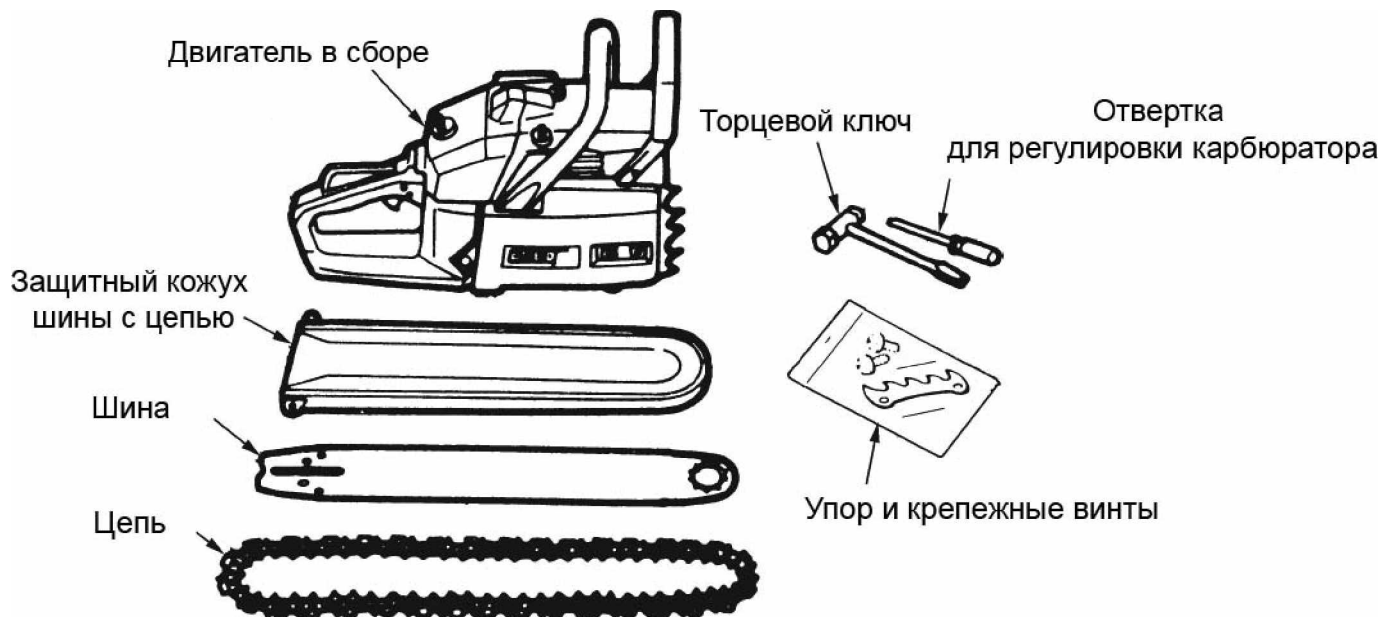
(5) Не следует прилагать чрезмерные усилия в процессе работы с бензопилой, а также поднимать ее выше уровня плеч.

(6) Заточку и обслуживание цепи бензопилы необходимо проводить только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

(7) При необходимости замены шины и цепи следует использовать только оригинальные запасные части фирмы-производителя.

УСТАНОВКА ШИНЫ И ЦЕПИ.

В состав стандартного набора бензопилы входят следующие комплектующие:

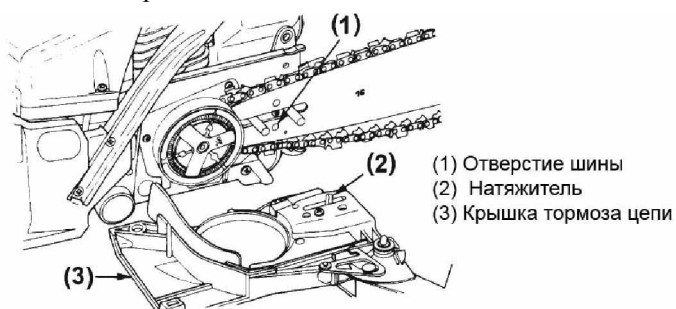
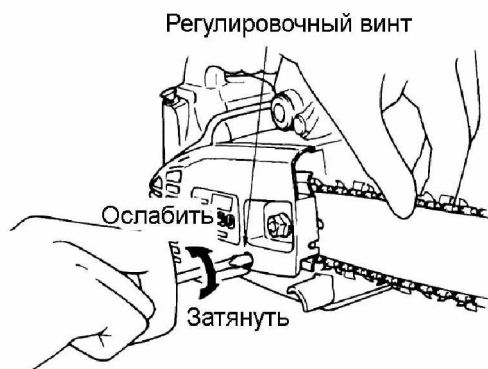


Откройте коробку, извлеките из нее все комплектующие и установите на двигатель в сборе шину и цепь в соответствии с приведенными ниже рекомендациями:

⚠ ВНИМАНИЕ: Кромки зубьев цепи очень острые. Для избежания получения травм установку цепи необходимо осуществлять в защитных перчатках.

1. Потяните защитный экран в направлении передней рукоятки бензопилы, чтобы проверить, что тормоз цепи не включен.
2. Отверните гайки и снимите крышку тормоза цепи.
3. Установите металлический упор и прикрепите его винтами.
4. Наденьте цепь на ведущую звездочку механизма привода, а затем растяните цепь вдоль шины, надев ее на переднюю часть со звездочкой. Установите шину с цепью на направляющие шпильки двигателя. Отрегулируйте положение натяжителя цепи, используя винт регулировки, расположенный на крышке тормоза цепи, таким образом, чтобы натяжитель совпал с нижним отверстием в шине.

6. Оттяните цепь вверх от шины и отрегулируйте ее натяжение путем вращения винта регулировки таким образом, чтобы нижний зуб цепи начал касаться паза шины.

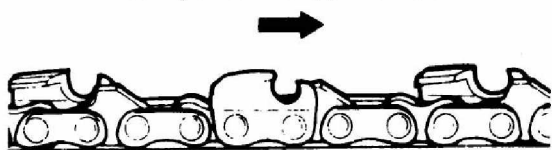


7. Надежно затяните гайки, удерживая шину в приподнятом положении, с усилием 12-15 Нм. Затем проверьте степень натяжения цепи путем ее перемещения вдоль шины только усилием руки. При необходимости следует повторить процесс регулировки.

8. Затяните винт регулировки.

ПРИМЕЧАНИЕ. При установке цепи обратите внимание на направление режущих кромок цепи.

Направление движения



5. Наденьте крышку тормоза цепи на двигатель и надежно затяните гайки усилием пальцев рук.

ПРИМЕЧАНИЕ. Установленная новая цепь в первые часы работы будет растягиваться. Необходимо периодически проверять и регулировать ее натяжение, всегда поддерживая цепь в натянутом состоянии, т.к. продолжительная работа бензопилы с ослабленной цепью будет приводить к повышенному износу шины и цепи и выходу их из строя.

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ ДЛЯ ДВИГАТЕЛЯ И МАСЛО ДЛЯ СМАЗКИ ЦЕПИ.

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Бензин является чрезвычайно огнеопасным веществом. В местах, где осуществляется заправка топливом, запрещается курить, пользоваться источниками открытого пламени или применять какие-либо

устройства, при работе которых могут образовываться искры. После остановки двигателя необходимо обеспечить охлаждение бензопилы перед началом заправки топливом. Установите бензопилу на негорючей поверхности перед началом заправки топливом. После заправки топливом перед запуском двигателя перенесите бензопилу на расстояние не менее 3 м от места заправки.

- Для смазки двигателей фирмы Komatsu Zenoah используется моторное масло для двухтактных бензиновых двигателей с воздушным охлаждением. В том случае, если масло фирмы Komatsu Zenoah отсутствует, следует использовать высококачественное моторное масло для двухтактных бензиновых двигателей с воздушным охлаждением известных фирм-производителей.

- Запрещается использовать топливные смеси, предназначенные для двухтактных бензиновых двигателей с водяным охлаждением (типа ВІА или TCW).

Топливная смесь,

**соотношение бензин/масло для двухтактных двигателей:
50/1**

(для масел, соответствующих требованиям API TC, JASO FC или ISO EGC).

- Уменьшение токсичности выхлопных газов можно обеспечить за счет поддержания основных параметров двигателя, которые влияют на его рабочие характеристики (например, регулировка карбюратора, системы зажигания и топливных жиклеров и др.) в соответствии с инструкцией по эксплуатации двигателя без использования какого-либо дополнительного оборудования или введения инертных материалов в процессы горения топлива.

- Данные типы двигателей сертифицированы для работы с неэтилированным бензином.

- Убедитесь, что октановое число используемого для приготовления топливной смеси бензина не меньше 89.

- При использовании бензина с меньшим октановым числом появляется опасность повышения рабочей температуры двигателя, что в свою очередь приведет к возникновению неисправностей двигателя и повышенному износу его поршневой группы.

- Применение неэтилированного бензина рекомендуется для снижения вредных выбросов двигателя, отрицательно влияющих на здоровье людей и окружающую среду.

- Применение низкокачественного бензина или масла приведет к выходу из строя и повреждению сальников, прокладок, топливопроводов и топливного бака двигателя.

КАК ПРИГОТОВИТЬ ТОПЛИВНУЮ СМЕСЬ.

⚠ ВАЖНО! Обратите особое внимание на приготовление топливной смеси.

1. Подготовьте требуемое количество бензина и масла для их последующего смешивания.

2. Налейте небольшое количество бензина в чистую, предназначенную для топливной смеси емкость (канистру).

3. Налейте в канистру все подготовленное масло и тщательно перемешайте с бензином.

4. Налейте в канистру остатки бензина, снова тщательно перемешайте топливную смесь не менее одной минуты. Ввиду того, что некоторые типы масел, в зависимости от входящих в них компонентов, не сразу поддаются

смешиванию с бензином, то в этом случае следует процесс перемешивания увеличить до тех пор, пока топливная смесь не станет более однородной. Необходимо удостовериться в том, что топливная смесь подготовлена в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции, для избежания возможности повреждений поршневой группы двигателя за счет неправильной подготовки топливной смеси.

5. Нанесите специальное обозначение на внешнюю сторону канистры для топливной смеси для того, чтобы не перепутать ее в дальнейшем с другими аналогичными емкостями или канистрами.

6. Нанесите соответствующее обозначение на внешней стороне канистры для возможности ее последующей идентификации.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА ДВИГАТЕЛЯ.

1. Откройте крышку топливного бака. Поместите крышку на чистую поверхность.

2. Заполните топливный бак топливной смесью на 80% от его максимального объема.

3. Установите и надежно закрутите крышку топливного бака и удалите остатки топливной смеси с поверхности бензопилы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

1. Для заправки топливного бака топливной смесью поместите бензопилу на ровную твердую поверхность.

2. Переместите бензопилу не менее чем на 3 м от места заправки топливной смесью перед запуском двигателя.

3. Останавливайте двигатель перед последующими заправками бензопилы топливной смесью. Удостоверьтесь в том, что в канистре находится соответствующая топливная смесь.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ ДВИГАТЕЛЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОПЛИВА БЕЗ МАСЛА (РАБОТА НА ЧИСТОМ БЕНЗИНЕ), т.к. это приведет к очень быстрому выходу из строя и повреждениям внутренних элементов двигателя.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ ВИДОВ ТОПЛИВА, ТИПА ГАЗОХОЛА, т.к. это приведет к повреждениям резиновых и пластмассовых элементов и деталей двигателя, а также повреждению системы смазки двигателя.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАСЛА ДЛЯ ЧЕТЫРЕХТАКТНЫХ БЕНЗИНОВЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ, т.к. это приведет к загрязнению свечи зажигания, появления дымного выхлопа в процессе работы двигателя, засорению выпускного отверстия или залеганию поршневых колец.

4. Применение топливной смеси, которая была приготовлена более месяца назад, т.к. это может привести к засорению карбюратора и, как следствие, работе двигателя с перебоями.

5. При хранении бензопилы в течение продолжительного периода времени освободите топливный бак от остатков топливной смеси и очистите его. После этого запустите двигатель и дайте ему поработать до полного удаления остатков топливной смеси из карбюратора и топливной системы.

6. Остатки неиспользованной топливной смеси следует хранить в специально предназначенных для этого канистрах.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании бензопилы в соответствии с инструкцией по эксплуатации гарантийные обязательства распространяются на дефекты материала и сборки. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи неправильной эксплуатации бензопилы, в т.ч. использование неправильно приготовленной топливной смеси и топливной смеси с просроченным сроком использования.

МАСЛО ДЛЯ СМАЗКИ ЦЕПИ

Для смазки цепи используйте моторное масло:

- SAE 10W-30 – при работе в течение всего года (в летний и зимний периоды);
- SAE 30 - SAE 40 – при работе в летний период;

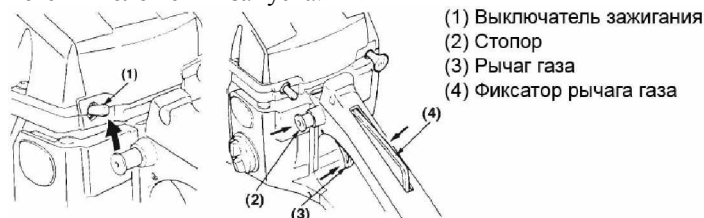
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ.**Запуск двигателя.**

1. Залейте топливную смесь в топливный бак и масло для цепи в масляный бак соответственно и плотно закрутите крышки баков.

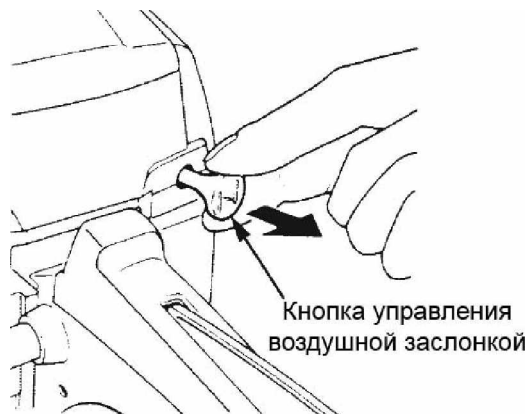


2. Установите выключатель зажигания в положение «I».

3. Выжмите фиксатор рычага газа и рычаг газа. Удерживая их в таком положении, нажмите на стопор. Отпустите фиксатор рычага газа и рычаг газа. Рычаг газа останется в положении запуска.

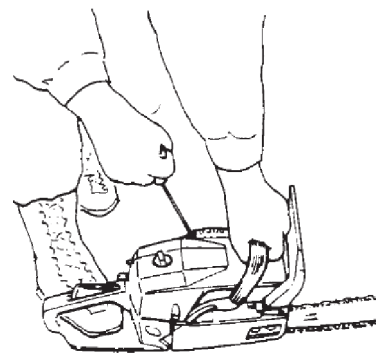


4. Потяните на себя кнопку управления воздушной заслонки и установите ее в положение «Закрыто».



ПРИМЕЧАНИЕ: При повторном запуске двигателя сразу же после его остановки оставьте кнопку управления воздушной заслонки в положении «Открыто».

5. Надежно удерживая бензопилу на поверхности земли, резко потяните за ручку троса стартера.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для предотвращения получения травм запрещается запускать двигатель, удерживая бензопилу навесу.

6. При появлении признаков запуска двигателя плавно нажмите на кнопку управления воздушной заслонки и вновь резко потяните за ручку троса стартера для того, чтобы запустить двигатель.

7. Прогрейте двигатель при слегка вытянутой кнопке воздушной заслонки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Цепь пилы не должна касаться каких-либо предметов в процессе запуска двигателя.

ПРОВЕРКА ПОДАЧИ МАСЛА НА ЦЕПЬ.

После запуска двигателя установите средние обороты его работы и убедитесь в том, что масло распыляется с цепи.

(1) Chain oil – Распыление масла от цепи на землю.

Подачу масла на цепь можно отрегулировать с помощью винта регулировки в соответствии с условиями предстоящей работы, используя для этого отвертку.

(1) Adjuster – Винт регулировки подачи масла на цепь.

⚠ ВНИМАНИЕ: Масло в масляном баке практически заканчивается к моменту выработки топливной смеси в баке. Заполняйте маслом масляный бак системы смазки цепи каждый раз перед заправкой топливной смеси в бак двигателя.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА.**Подписанные надписи:**

(1) L needle – Винт регулировки минимальных оборотов;

(2) H needle – Винт регулировки максимальных оборотов;

(3) Idle adjusting screw – Винт регулировки холостых оборотов.

Карбюратор двигателя отрегулирован на заводе, но в ходе эксплуатации бензопилы в соответствии с конкретными условиями работы может потребоваться его незначительная дополнительная регулировка. Перед регулировкой карбюратора убедитесь в том, что воздушный и топливный фильтры чистые, а топливо смешано с маслом в требуемой пропорции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка карбюратора производится при установленной шине с цепью в следующей последовательности:

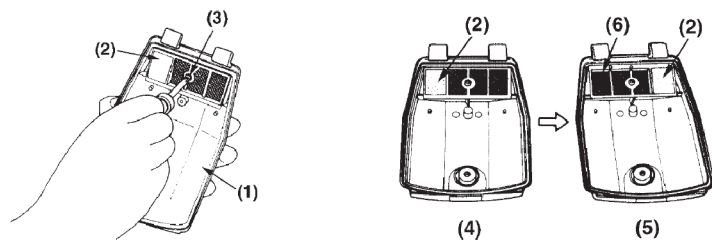
1. Остановите двигатель и заверните оба винта L и H до упора, не прилагая чрезмерных усилий. Затем поверните их в обратную сторону на следующее число оборотов:

- модель G455AVS: винт H - на $1^{3/8}$; винт L - на $1^{1/4}$;
- модель G500AVS: винт H - на $1^{1/2}$; винт L - на $1^{1/2}$.

- Запустите двигатель и прогрейте его на средних оборотах.
- Медленно заворачивая винт L по часовой стрелке, установите максимальное число оборотов холостого хода, затем поверните винт L против часовой стрелки на четверть оборота.
- Поверните винт регулировки холостых оборотов (T) против часовой стрелки до тех пор, пока цепь пилы не остановится. В случае если скорость холостого хода очень маленькая, поверните винт регулировки холостых оборотов по часовой стрелке.
- Сделайте пробный надрез пилой и отрегулируйте с помощью винта H максимальную мощность, но не на максимальных оборотах двигателя.

НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА ДЛЯ РАБОТЫ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ.

При эксплуатации бензопилы при наружной температуре от 0 до -5 С град. и высокой влажности воздуха может произойти обледенение карбюратора, что приведет к падению мощности двигателя и скажется на качестве работы бензопилы. Двигатель бензопилы имеет специальное отверстие в передней части крышки воздушного фильтра, позволяющее проходить теплomu воздуху через двигатель и исключать образование льда. Карбюратор поставляемой с фирмы-производителя бензопилы отрегулирован для использования в теплое время года. Однако в случае возможного обледенения необходимо перенастроить систему подачи воздуха в карбюратор.

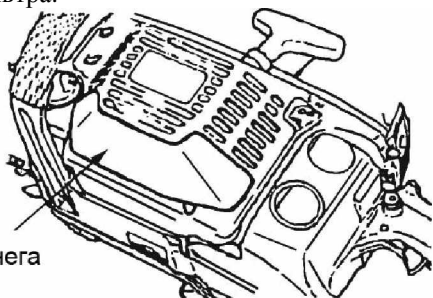


Подрисовочные надписи:

- Крышка воздушного фильтра.
- Пластина затвора.
- Винт.
- Нормальный режим работы.
- Режим работы при обледенении.
- Экран.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С НОРМАЛЬНОГО РЕЖИМА НА РЕЖИМ РАБОТЫ ПРИ ОБЛЕДЕНЕНИИ.

- Установите выключатель зажигания в положение «Выключено».
- Снимите крышку воздушного фильтра с двигателя.
- Ослабьте винт и снимите экран с крышки воздушного фильтра.
- Поверните экран на 180 град. и установите в крышку воздушного фильтра.



Защита от снега

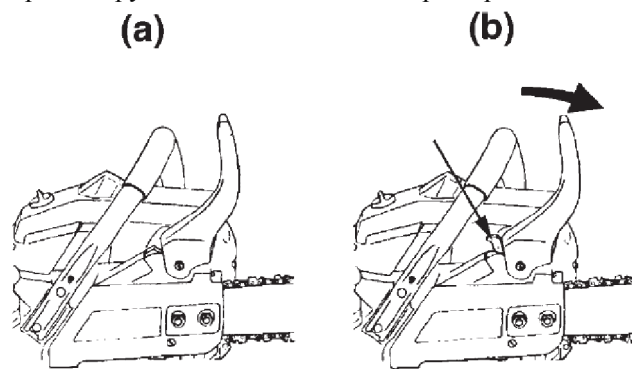
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При повышении температуры следует произвести обратные действия и установить нормальный режим работы двигателя. В противном

случае может упасть мощность двигателя. Пила при этом будет функционировать неэффективно. При использовании режима работы при обледенении рекомендуется постоянно контролировать положение экрана и содержать его в чистом состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: При снегопаде фирма Komatsu Zenoah рекомендует использовать снегозащитное устройство, предотвращающий воздушный фильтр от обледенения.

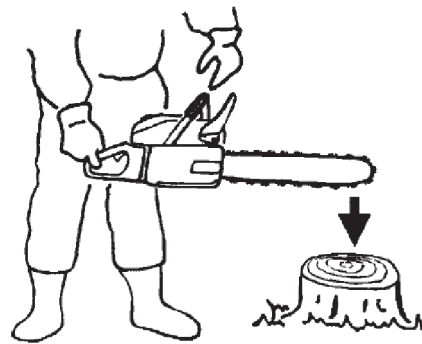
ИНЕРЦИОННЫЙ ТОРМОЗ ЦЕПИ

Бензопила оснащена инерционным тормозом цепи, способным остановить движение цепи при обратном ударе во время резки стволов деревьев. Тормоз срабатывает автоматически при работе бензопилы в случае прикладывания усилия на внутреннюю сторону защитного экрана. Также его можно включить вручную, надавив на защитный экран в сторону шины. Для отключения тормоза потяните защитный экран к передней рукоятке до появления характерного щелчка.



Ежедневно проверяйте работу тормоза цепи. Для этого следует выполнить следующие действия:

- Остановите двигатель.
- Удерживая пилу горизонтально, снимите руку с передней рукоятки и прижмите пилу к пню или куску дерева, при этом тормоз цепи должен сработать.



В случае если тормоз цепи не срабатывает, обратитесь в уполномоченный сервисный центр для проверки и ремонта бензопилы.

Двигатель, работающий на больших скоростях с включенным тормозом, может вывести из строя сцепление. При срабатывании тормоза во время работы пилы немедленно снимите пальцы руки с рычага газа и обеспечьте работу двигателя на холостых оборотах. Перед использованием бензопилы всегда проверяйте тормоз цепи, включая его вручную на холостых оборотах двигателя. Всегда отключайте тормоз перед запуском двигателя.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.

Для остановки двигателя следует отпустить рычаг газа и дать поработать двигателю на холостых оборотах. Затем

перевести выключатель зажигания в положение «О» (STOP).

ПИЛЕНИЕ.

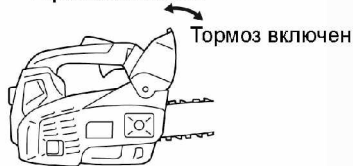
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием бензопилы внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и правила техники безопасности. Рекомендуется для тренировки и получения навыков начинать с простых деревянных материалов или стволов деревьев. Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Используйте бензопилу только для резки деревянных материалов. Запрещается применять бензопилу для работы с другими материалами, т.к. значения уровней вибрации и отдачи будут отличаться от рекомендуемых. Не используйте бензопилу в качестве инструмента для подъема, передвижения или раскалывания обрабатываемых предметов. Не обрабатывайте бензопилой пни. Запрещается навешивать на бензопилу не предусмотренные фирмой-производителем аксессуары и приспособления.

При резке стволов деревьев не нажимайте сильно на пилу, лишь слегка прижимайте ее к дереву на максимальных оборотах двигателя. Если шина бензопилы застряла в щели разреза, не пытайтесь извлечь ее силой, используйте кромки надпила или соответствующий рычаг.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТДАЧИ ПИЛЫ.

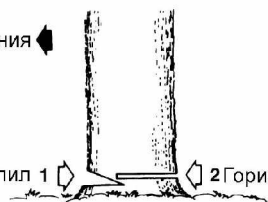
Для предотвращения отдачи бензопилы используйте тормоз и постоянно проверяйте его работоспособность. Эффект отдачи – это резкое неконтролируемое движение вверх и назад шины бензопилы в случае, если ее конец соприкасается с каким-либо твердым предметом. Это может привести к утере контроля над бензопилой. Если цепь бензопилы при срабатывании тормоза не останавливается сразу или останавливается медленно, замените тормоз и барабан сцепления. Желательно проверять заточку зубьев цепи, которая также может влиять на отдачу. Никогда не пытайтесь начинать пропил концом шины пилы. Пренебрежение правилами техники безопасности или неправильная замена цепи и защитных устройств может привести к серьезным травмам.

Тормоз выключен



ВАЛКА ДЕРЕВЬЕВ.

Направление падения



Клиновидный пропил 1

2 Горизонтальный пропил

1. Определите желаемое направление падения дерева исходя из направления ветра, наклона дерева, наличия окружающих кустов и простоты обработки дерева после падения.
2. Произведите очистку пространства вокруг ствола дерева от мешающей поросли и веток, создав нормальную зону для удобного подхода к дереву.

3. Сделайте клиновидный пропил на глубину около 1/3 толщины ствола с той стороны, в которую должно падать дерево.

4. Второй горизонтальный пропил должен быть сделан с противоположной стороны ствола и немного выше первого пропила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед падением дерева необходимо предупредить об этом всех находящихся в рабочей зоне.

ОБРАБОТКА УПАВШИХ СТВОЛОВ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда занимайте, работая с пилой, устойчивое положение и не наступайте на поваленный ствол. Помните, что ствол дерева может скатиться, особенно если работы ведутся на склоне или вершине холма. Соблюдайте инструкцию по правилам техники безопасности, включая меры по предотвращению отдачи пилы.

Учитывайте при работе скручивающую силу внутри ствола и производите пропилы с противоположной стороны действия этой силы, в противном случае шина пилы может быть зажата.

Ствол, лежащий на земле, должен быть пропилен наполовину с одной стороны и затем с другой.

Ствол, лежащий над землей, должен быть пропилен снизу на 1/3 в зоне А, а затем сверху до конца. В зоне Б – сначала на 1/3 сверху, затем снизу до конца.

Обрезка крупных сучьев производится – сначала со стороны изгиба, затем с противоположной стороны. Будьте осторожны при срезке сучьев и ветвей, которые могут отскакивать.

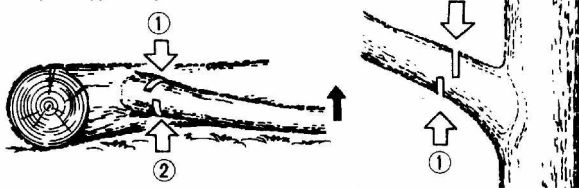
Ствол дерева лежащий на земле



Для обработка ветвей стоящего дерева сначала производится пропил снизу, а затем сверху (поз. 1 и 2).

Обрезка крупных сучьев

Обработка ветвей стоящего дерева



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте при работе лестницу, не перегибайтесь, всегда занимайте устойчивое положение. Держите бензопилу обеими руками.

ОБСЛУЖИВАНИЕ БЕНЗОПИЛЫ.

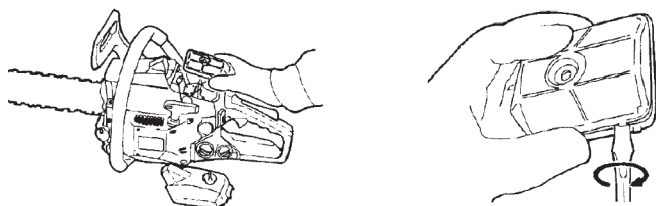
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой, проверкой и ремонтом бензопилы убедитесь, что двигатель выключен и остыл. Отсоедините во избежание случайного запуска двигателя высоковольтный провод свечи зажигания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. Воздушный фильтр.

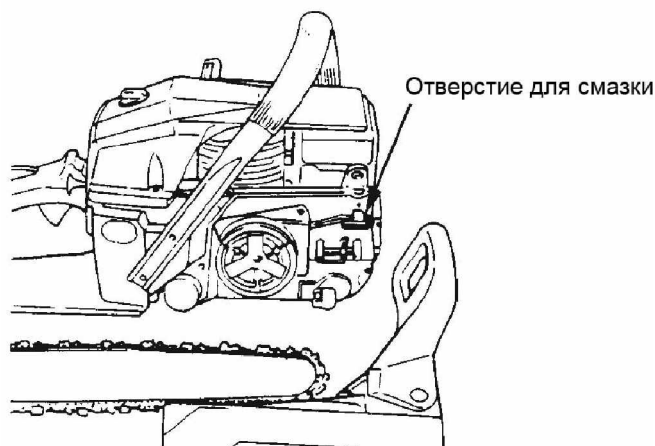
Пыль и опилки с поверхности фильтра можно удалить ветошью. Для более тщательной очистки фильтр следует разделить на две части и промыть их с помощью щетки в бензине. При использовании сжатого воздуха производите очистку струей изнутри фильтра. При сборке нажмите на две половинки фильтра.

⚠ ВНИМАНИЕ: При установке фильтра проследите, чтобы его края точно вошли в гнезда на цилиндре двигателя.



2. Система смазки цепи.

Снимите шину и очистите от опилок систему смазки цепи.



3. Шина.

На снятой шине очистите паз от опилок и отверстие для смазки передней звездочки.

Смажьте носовую часть направляющей звездочки через отверстие.



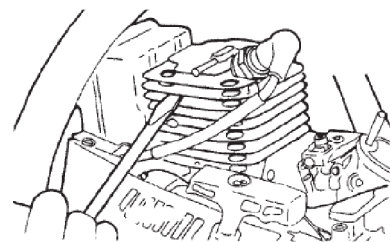
4. Другие детали.

Проверьте двигатель на наличие возможных утечек топлива, исправность основных частей, надежность установки рукоятки и крепления шины. При обнаружении дефектов обязательно замените неисправные детали, прежде чем приступить к работе.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

1. Ребра охлаждения двигателя.

Опилки, образующиеся в процессе работы бензопилы, забивают пространство между ребрами охлаждения цилиндра двигателя, что может привести к его перегреву. Периодически проверяйте и очищайте ребра охлаждения цилиндра двигателя после снятия кожуха двигателя и воздушного фильтра. При установке кожуха двигателя убедитесь в том, что электрические провода, идущие от выключателя зажигания правильно легли в предназначенные для них места.



⚠ ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что входной патрубок для воздуха закрыт фильтром.

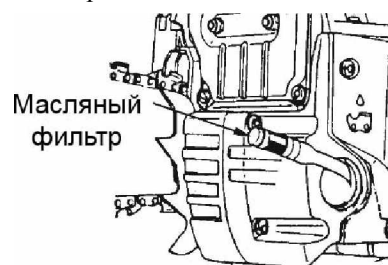
2. Топливный фильтр.

С помощью крючка, изготовленного из куска проволоки, извлеките топливный фильтр (поз. 1) через топливную горловину. Разберите фильтр и промойте его бензином, при необходимости замените. При установке фильтра на место исключите попадание волокон от тряпок или грязи в подводящую трубку.



3. Масляный бак.

С помощью крючка, изготовленного из куска проволоки, извлеките масляный фильтр (поз. 2) и промойте его в бензине. При монтаже фильтра убедитесь, что он точно встал на место в переднем правом углу бачка. При необходимости очистите масляный бак от грязи.

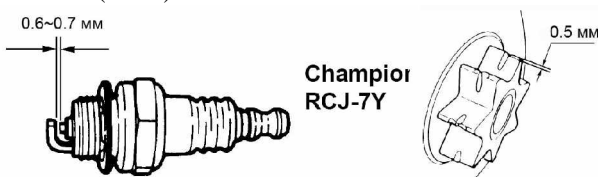


4. Свеча зажигания.

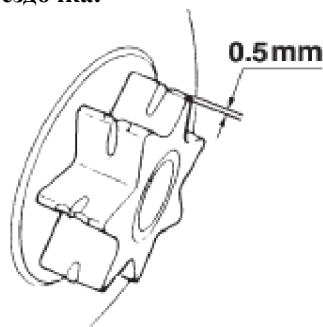
Очистите электроды свечи зажигания щеткой, проверьте зазор между электродами, который должен быть равен 0,65 мм.

Типы используемых свечей:

- для модели **G455 AVS – CJ-7Y** (Champion) или **ВРМ7А** (NGK);
- для модели **G500 AVS – CJ-6Y** (Champion) или **ВРМ8Y** (NGK).



5. Ведущая звездочка.



Проверьте детали на наличие трещин и износа, поскольку они постоянно контактируют с цепью. При значительном износе замените необходимые детали новыми. Не используйте новую цепь с изношенной ведущей звездочкой и новую ведущую звездочку с изношенной цепью.

6. Передний и задний демпферы.

Произведите их замену, если имеются трещины или другие дефекты.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЦЕПИ И ШИНЫ.

ЦЕПЬ БЕНЗОПИЛЫ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для безопасной и надежной работы бензопилы важно следить за заточкой зубьев цепи.

Зубья цепи следует затачивать, если:

- опилки становятся очень мелкими, как порошок;
- при пилении требуется приложение значительных усилий;
- разрез на дереве не носит прямого характера;
- увеличивается вибрация при работе пилы;
- увеличивается расход топлива.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работе с бензопилой для предотвращения травм надевайте перчатки.

Перед началом работы:

- надежно закрепите бензопилу;
- убедитесь, что двигатель выключен;
- используйте круглый напильник соответствующего диаметра:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бензопила может комплектоваться одной из нижеперечисленных комбинаций шина – цепь.

Модель пилы	Длина шины	Артикул шины	Артикул цепи
G455 AVS/ G500 AVS	16"/400 мм	3645-52112	3612-52210 (21BP) 3645-52210 (21VB)
	18"/450 мм	3646-52112	3646-52210 (21BP) 2976-52210 (21VB)

Для замены используйте только следующие оригинальные детали:

40 см или 45 см шины OREGON с симметричной ведущей звездочкой, код A095 или A195.

Цепь – OREGON 21BP/21VB.

Для цепи типа 21BP, 21VB – диаметр напильника – 4,76 мм.

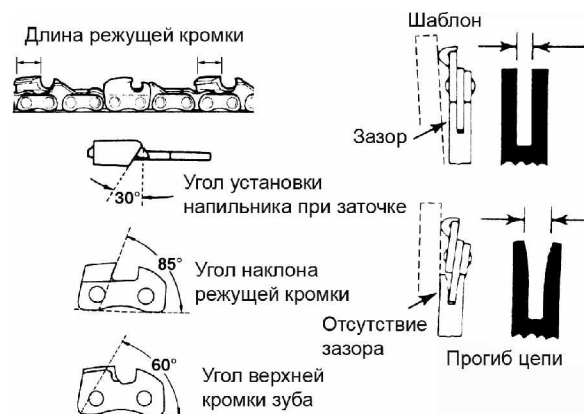
Работайте напильником по кромке зубьев.

После заточки каждого зуба проверяйте с помощью шаблона правильность заточки.

При заточке старайтесь соблюдать идентичность длины и угла всех зубьев пилы.



ШИНА.



Для предотвращения чрезмерного износа регулярно переставляйте шину. Направляющий паз шины должен быть прямоугольным. Регулярно проверяйте износ паза шины. Для проверки применяйте специальный шаблон. Если имеется зазор между ними, то износ нормальный. Отсутствие зазора означает повышенный износ. В этом случае отремонтируйте или замените шину.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Двигатель	
Объем, куб. см:	
- G455AVS	45,0
- G500AVS	49,3
Тип топлива	Топливная смесь, соотношение бензин/масло для двухтактных двигателей: 50/1 (для масел, соответствующих требованиям API TC, JASO FC или ISO EGC)
Емкость топливного бака, мл	550
Тип масла для смазки цепи	Моторное масло SAE 10W-30
Емкость масляного бака, мл	260
Карбюратор	Диафрагменного типа (Walbro WT)
Система зажигания	Бесконтактная (CDI)
Свеча зажигания:	
- G455AVS	Champion CJ-7Y
- G500AVS	Champion CJ-6Y
Система подачи масла	Автоматическая смазки цепи с регулируемой подачей масла
Ведущая звездочка	7Т x 0,325"
Габаритные размеры (длина x ширина x высота), мм	410 x 325 x 265
Масса (без шины и цепи), кг:	
- G455AVS	4,85
- G500AVS	4,90
Шина и цепь	
Шина	
Тип	Со звездочкой на конце
Длина шины, мм	350, 400, 450 (станд.)
Цепь	
Тип	Oregon 21BP/21VB
Шаг зубьев	0,325"
Направляющий зуб	0,058"

Фирма-изготовитель оставляет за собой право изменять отдельные технические характеристики без согласования и уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

В случае поломки какой-либо детали или возникновения неисправности в работоспособности бензопилы, при условии ее правильной эксплуатации, фирма-производитель Komatsu Zenoah произведет замену деталей или ремонт бензопилы бесплатно.

Гарантия не действительна при повреждениях, возникших в результате не соблюдения требований инструкции по эксплуатации, внесения самостоятельных изменений в конструкцию бензопилы, использования неоригинальных деталей и инструмента, не

рекомендованного фирмой-производителем, а также в других случаях, которые не относятся к работе, предусмотренных фирмой-производителем.

Гарантия не относится к деталям бензокосы, которые в ходе эксплуатации изнашиваются или которые каким-либо образом переделаны.

При необходимости проведения ремонта или обслуживания бензопилы обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.

Адрес Изготовителя: KOMATSU ZENOAH CO, Минамидай 1-9, Кавагое, Япония.